



Bruksanvisning för värmefläkt, 2000 W

Bruksanvisning for varmevifte, 2000 W

Instrukcja obsługi termowentylatora 2000 W

Operating instructions for heater fan, 2000 W

411091



Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

Dette produktet er kun egnet for godt isolerte rom eller sporadisk bruk.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do stosowania w dobrze zaizolowanych pomieszczeniach lub do użytku sporadycznego.

This product is only intended for well-insulated areas, or sporadic use.

**Värna om miljön!**

Får ej slängas bland hushållssopor! Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som skall återvinnas. Lämna produkten för återvinning på anvisad plats, till exempel kommunens återvinningsstation.

Verne om miljøet!

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet! Dette produktet må inneholder elektriske eller elektroniske komponenter som skal gjenvinnes. Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstation.

Dbaj o środowisko!

Nie wyrzucaj zużytego produktu wraz z odpadami komunalnymi! Produkt zawiera elektryczne komponenty mogące być zagrożeniem dla środowiska. Produkt należy oddać do odpowiedniego punktu składowania lub przynieść go do jednego ze sklepów gdzie przy zakupie nowego sprzętu bezpłatnie przyjmujemy stary tego samego rodzaju i w tej samej ilości.

Care for the environment!

Must not be discarded with household waste! This product contains electrical or electronic components that should be recycled. Leave the product for recycling at the designated station e.g. the local authority's recycling station.

SE - Bruksanvisning i original

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.
www.jula.se

NO - Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.
www.jula.no

PL - Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem: 22 338 88 88.
www.jula.pl

EN - Operating instructions (Translation of the original instructions)

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.
www.jula.com

Tillverkare/ Produsent / Producenci/ Manufacturer
Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

Importør/ Importør/ Importer/ Importer
Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG

Distributør/ Distributør/ Dystrybutor/ Distributor
Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!

- Den här apparaten kan användas av barn från åtta år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de ges handledning eller får instruktioner angående en säker användning av apparaten och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn, såvida de inte är äldre än åtta år och det sker under övervakning.
- Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn yngre än åtta år.
- VARNING: Vissa delar av apparaten kan bli väldigt varma och orsaka brännskador. Särskild uppmärksamhet måste ges när barn och när personer med begränsad fysik, sensorisk eller mental kapacitet är närvarande.
- Spara bruksanvisningen för framtida referens.
- Apparaten ska kopplas från vägguttaget när den inte används.
- Apparaten får inte komma i kontakt med vatten.
- Anslut inte apparaten till vägguttaget om dess ytor är fuktiga.
- Främmande föremål får inte föras in genom apparatens galler eller ventilationsöppningar.
- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Apparaten får inte vara ansluten till vägguttaget när den ska rengöras.
- Håll i kontakten, inte sladden, när du kopplar bort apparaten från vägguttaget.
- Förvara apparaten svalt och torrt när den inte används.
- Apparaten ska placeras på ett stabilt och torrt underlag.
- Apparaten får inte placeras närmare möbler, gardiner eller liknande än 100 cm. Risk för brand.
- Apparatens fram- och baksida får inte övertäckas.
- Håll utrymmet fritt 100 cm framför och 50 cm bakom apparaten.
- Apparaten får inte användas i utrymmen mindre med mindre area än 4 m².
- Apparaten får inte användas i närheten av explosiva eller brandfarliga ämnen eller ångor.
- Låt inte apparaten vara igång långa perioder i utrymmen där den inte är under uppsikt, t.ex. i en obebodd sommarstuga.
- Placera inte nätsladden så att man måste trampa på den för att komma förbi apparaten.
- Placera inte sladden så att den ligger an mot hörn eller vassa ytor.
- Om förlängningssladd måste användas ska den vara så kort som möjligt och i rätt dimension.
- Apparaten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Apparaten får inte användas i närheten av badkar, dusch eller pool.
- Värmefläkten ska anslutas till ett jordat uttag.
- Apparaten är försedd med en skyddsanordning som gör att den stängs av automatiskt vid överhettning eller felaktig funktion. Om skyddsanordningen får gripa in vid upprepade tillfällen ska auktoriserad serviceverkstad kontaktas.
- Trasig eller skadad apparat ska lagas av auktoriserad serviceverkstad.

- Använd inte värmeflärkten om nätkabeln eller stickkontakten är skadad på något sätt. Av säkerhetsskäl får nätkabeln endast bytas ut eller repareras av en auktoriserad serviceverkstad. Rådfråga din återförsäljare.

TEKNISKA DATA

Nätspänning	230 V / 50 Hz
Effekt	2000 W
Kapslingsklass	IP20


BESKRIVNING



1. Effektväljare
2. Termostatreglage
3. Funktionsindikator

HANDHAVANDE

Effektväljaren

0	Avstängd
	Enbart fläkt
I	Reducerad effekt, 1000 w
II	Full effekt, 2000 W

Ställa in önskad temperatur

1. Anslut värmeflärkten till nätuttaget.
2. Sätt effektväljaren i läge II.
3. Sätt termostatreglaget i läge MAX.
4. När temperaturen i rummet har uppnått önskad temperatur vrids du termostatreglaget mot läge MIN tills termostaten slår ifrån. Värmeflärkten kommer nu automatiskt att hålla denna temperatur. Önskar du lägre temperatur vrids du ner termostatreglaget ytterligare.
5. Om du inte önskar lika snabb uppvärmning av rummet sätter du effektväljaren i läge I.

Värmeflärkten är försedd med en termosäkring som löser ut om flärkten skulle överhettas. Om säkringen löser ut ska värmeflärkten kopplas från vägguttaget och svalna 5 minuter. Undersök orsaken till överhettningen innan du ansluter värmeflärkten till vägguttaget igen.

UNDERHÅLL

Se till att värmeflärkten inte är ansluten till vägguttaget när du ska utföra underhåll på den.

- Damm som samlats i värmeflärktens öppningar kan dammsugas bort. En vanlig anledning till överhettning är att damm samlats inuti värmeflärkten.
- Damm som samlats på värmeflärkten kan torkas bort med en mjuk trasa eller dammsugas bort.
- Använd inte frätande eller slipande rengöringsmedel.
- Om värmeflärkten behöver service ska du kontakta en auktoriserad serviceverkstad.
- När värmeflärkten inte används ska den förvaras på en ren och torr plats.

OBS! Se till att vatten inte kommer in i värmeflärkten. Det kan orsaka elektrisk stöt eller brand.

SIKKERHETSANVISNINGER

Les bruksanvisningen nøye før bruk!

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og over og personer med reduserte fysiske, følelsesmessige eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått opplæring eller instruksjon i bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Sorg for at barn ikke leker med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn 8 år og er under tilsyn.
- Hold apparatet og ledningen som hører til unna barn under 8 år.
- **ADVARSEL:** Noen deler av apparatet kan bli svært varme og forårsake brannskader. Vær spesielt oppmerksom når barn og personer med begrensede fysiske evner, nedsatt sensorisk eller mental kapasitet er i nærheten.
- Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Apparatet skal kobles fra vegguttaket når det ikke er i bruk.
- Apparatet må ikke komme i kontakt med vann.
- Apparatet skal ikke kobles til vegguttaket hvis overflatene er fuktige.
- Uvedkommende gjenstander skal ikke føres inn i apparatet gjennom gitteret eller ventilasjonsåpningene.
- Apparatet er ikke beregnet for å brukes av personer (inklusive barn) med ulike funksjonshemninger eller av personer som ikke har kunnskaper om hvordan apparatet brukes, hvis de ikke overvåkes eller får instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Apparatet må ikke være koblet til vegguttaket når det rengjøres.
- Trekk alltid i støpselet, ikke ledningen, når du kobler apparatet fra vegguttaket.
- Apparatet skal oppbevares kjølig og tørt når det ikke er i bruk.
- Apparatet skal plasseres på et stabilt og tørt underlag.
- Apparatet skal ikke plasseres nærmere enn 100 cm fra møbler, gardiner eller lignende. Brannfare.
- Apparatets for- og bakside må ikke tildekkes.
- Pass på at det er 100 cm ledig plass fremfor og 50 cm bak apparatet.
- Apparatet må ikke brukes i rom på under 4 m².
- Apparatet må ikke brukes i nærheten av eksplosive eller brannfarlige stoffer eller gasser.
- Ikke la apparatet være i gang i lange perioder i rom hvor det ikke er under oppsikt, f.eks. i en ubebodd sommerhytte.
- Ikke plasser nettleddningen på en slik måte at man må trække på den for å komme seg forbi apparatet.
- Ikke plasser ledningen slik at den ligger mot hjørner eller skarpe flater.
- Hvis skjøteledning skal brukes, skal den være så kort som mulig og korrekt dimensjonert.
- Apparatet er kun beregnet på innendørs bruk.
- Apparatet skal ikke brukes i nærheten av badekar, dusj eller svømmebasseng.
- Varmeviften skal kobles til et jordet uttak.
- Apparatet er utstyrt med en beskyttelsesanordning som gjør at det slås av automatisk ved overoppheting eller feil. Hvis beskyttelsesanordningen må løses ut gjentatte ganger, skal autorisert serviceverksted kontaktes.
- Ødelagt eller skadet apparat skal repareres av autorisert serviceverksted.

- Varmeviften må ikke brukes hvis strømledningen eller støpselet er skadet. Av sikkerhetsgrunner må nettkabelen kun skiftes ut eller repareres av et autorisert serviceverksted. Rådfør deg med forhandleren.

TEKNISKE DATA

Nettspenning	230 V / 50 Hz
Effekt	2000 W
Kapslingsklasse	IP20


BESKRIVELSE



1. Effektvelger
2. Termostatregulering
3. Funksjonsindikator

BRUK

Effektvelgeren

- 0 Avslått
-  Kun vifte
- I Redusert effekt, 1000 W
- II Full effekt, 2000 W

Stille inn ønsket temperatur

1. Koble varmegiften til nettuttaket.
2. Sett effektvelgeren i posisjon II.
3. Sett termostatreguleringen i posisjon MAX.
4. Når du har nådd ønsket temperatur i rommet, vrir du termostatreguleringen mot posisjonen MIN til termostaten slår ut. Varmeviften vil nå automatisk holde denne temperaturen. Hvis du ønsker en lavere temperatur, vrir du termostatreguleringen ytterligere ned.
5. Hvis du ikke ønsker en like rask oppvarming av rommet, setter du effektvelgeren i posisjon I.

Varmeviften er utstyrt med en termosikring som utløses hvis viften blir overopphetet. Hvis sikringen utløses, må varmegiften kobles fra vegguttaket og avkjøles i 5 minutter. Undersøk årsaken til overopphetingen før du kobler varmegiften til vegguttaket igjen.

VEDLIKEHOLD

Pass på at varmegiften ikke er koblet til vegguttaket når du skal utføre vedlikehold på den.

- Støv som samler seg i varmegiftens åpninger, kan fjernes med støvsuger. En vanlig årsak til overoppheting er at støv samles inni varmegiften.
- Støv som samles på varmegiften, kan tørkes vekk med en myk klut eller fjernes med støvsuger.
- Ikke bruk etsende eller slipende rengjøringsmidler.
- Hvis du har behov for å utføre service på varmegiften, skal du kontakte et autorisert serviceverksted.
- Når varmegiften ikke er i bruk, skal den oppbevares på et rent og tørt sted.

OBS! Pass på at det ikke trenger vann inn i varmegiften. Det kan forårsake elektriske støt eller brann.

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!

- Dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające należytego doświadczenia lub wiedzy mogą korzystać z urządzenia pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały wytyczne dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że są one w wieku 8 lat lub starsze i znajdują się pod nadzorem.
- Urządzenie wraz z przewodem należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- **OSTRZEŻENIE:** Niektóre części urządzenia mogą bardzo się nagrzać i spowodować poparzenia. Szczególną uwagę należy zwracać wówczas, gdy w pobliżu pojawią się dzieci oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, ruchowej czy psychicznej.
- Zachowaj niniejszą instrukcję obsługi w celu przyszłego użycia.
- Urządzenie należy odłączyć od zasilania, jeżeli nie jest używane.
- Należy unikać kontaktu urządzenia z wodą.
- Nie podłączaj urządzenia do gniazdka, jeżeli jego powierzchnia jest wilgotna.
- Nie należy wtykać żadnych obcych przedmiotów przez kratkę lub otwory wentylacyjne.
- Urządzenia nie wolno używać osobom (w tym dzieciom) niepełnosprawnym lub nieumiejącym się nim posługiwać bez nadzoru osoby trzeciej lub bez instrukcji obsługi urządzenia, przekazanych przez osobę odpowiedzialną za bezpieczeństwo tych osób.
- Dzieci powinny przebywać pod nadzorem i nie bawić się urządzeniem.
- W trakcie czyszczenia urządzenie nie może być podłączone do zasilania.
- Pociągnij za wtyczkę, a nie za kabel, aby odłączyć urządzenie od zasilania.
- Nieużywane urządzenie powinno być przechowywane w chłodnym i suchym miejscu.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnym i suchym podłożu.
- Nie należy umieszczać urządzenia w odległości mniejszej niż 100 cm od mebli, zasłon lub podobnych przedmiotów. Ryzyko pożaru.
- Przedniej i tylnej części urządzenia nie należy przykrywać.
- Zachowaj 100 cm wolnej przestrzeni z przodu i 50 cm z tyłu urządzenia.
- Urządzenia nie należy używać w pomieszczeniach o powierzchni mniejszej niż 4 m².
- Urządzenia nie należy używać w pobliżu substancji wybuchowych lub łatwopalnych albo oparów.
- Nie pozostawiaj działającego urządzenia na dłuższy czas bez nadzoru, np. w niezamieszkałym domku letniskowym.
- Nie umieszczaj kabla tak, że trzeba na niego nadepnąć, aby obejść urządzenie.
- Nie umieszczaj kabla w taki sposób, aby dotykał narożnika lub ostrej krawędzi.
- Jeśli trzeba użyć przedłużacza, powinien być możliwie jak najkrótszy i o odpowiednich wymiarach.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza lub basenu.
- Termowentylator należy podłączyć do uziemionego kontaktu.
- Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie, które pozwala na automatyczne wyłączenie w przypadku przegrzania lub nieprawidłowego działania. Jeśli zabezpieczenie włącza się wielokrotnie, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym.

- Zepsuty lub uszkodzony sprzęt powinien zostać naprawiony w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka są w jakikolwiek sposób uszkodzone. Ze względów bezpieczeństwa kabel zasilający może być wymieniany lub naprawiany wyłącznie w autoryzowanym serwisie. Zasięgnij porady swojego sprzedawcy.

DANE TECHNICZNE

Model:	HFN-2016
Zasilanie:	230 V/50 Hz
Moc:	2000 W
Stopień ochrony obudowy:	IP20


OPIS



1. Przełącznik mocy
2. Regulator termostatu
3. Wskaźnik trybu

OBSŁUGA

Przełącznik mocy

0	Wyłączony
	Tylko wentylator
I	Moc obniżona, 1000 W
II	Pełna moc, 2000 W

Ustawianie żądanej temperatury

1. Podłącz termowentylator do gniazdka.
2. Ustaw przełącznik mocy w pozycji II.
3. Ustaw pokrętko termostatu w położeniu MAX.
4. Kiedy temperatura w pomieszczeniu osiągnie żądaną wartość, przekręć pokrętko termostatu do pozycji MIN, aż termostat się wyłączy. Termowentylator będzie automatycznie utrzymywać tę temperaturę. Jeżeli chcesz uzyskać niższą temperaturę, przekręć dodatkowo pokrętko termostatu.
5. Jeśli nie chcesz tak szybko ogrzać pomieszczenia, ustaw przełącznik mocy w pozycji I.

Termowentylator jest wyposażony w bezpiecznik termiczny, który jest uruchamiany w przypadku przegrzania. Jeżeli przepali się bezpiecznik, należy odłączyć termowentylator od zasilania i odczekać 5 minut, aż się schłodzi. Sprawdź przyczynę przegrzania, zanim ponownie podłączysz termowentylator do gniazdka elektrycznego.

KONSERWACJA

Przed konserwacją lub czyszczeniem sprawdź, czy urządzenie nie jest podłączone do sieci.

- Kurz, który zebrał się w otworach termowentylatora, można usunąć przy pomocy odkurzacza. Kurz nagromadzony wewnątrz termowentylatora jest częstą przyczyną przegrzania.
- Kurz nagromadzony na termowentylatorze można usunąć miękką ściereczką lub odkurzyć.
- Nie używaj żrących ani ściernych środków czyszczących.
- Jeśli termowentylator wymaga naprawy, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.
- Jeżeli termowentylator nie jest używany, należy go przechowywać w czystym i suchym miejscu.

UWAGA! Dopilnuj, aby woda nie dostała się do wnętrza termowentylatora. Może to spowodować porażenie prądem lub pożar.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the Operating Instructions carefully before use!

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- **WARNING:** Certain parts of the appliance can become extremely hot and cause burns. Special attention must be given when children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities are present.
- Save these Operating Instructions for future reference.
- The appliance must be disconnected from the wall socket when not in use.
- The appliance must not come into contact with water.
- Do not connect the appliance to the wall socket if its surfaces are damp.
- Foreign objects must not be inserted through the appliance's grilles or ventilation openings.
- The appliance is not intended for use by people (including children) with various disabilities, or by people who have no knowledge of how the appliance is used, unless they are supervised or receive instructions concerning its use from someone responsible for their safety.
- Keep children under supervision to make sure they do not play with the appliance.
- The appliance must be disconnected from the wall socket before being cleaned.
- Hold the plug, not the power cord, when disconnecting the appliance from the wall socket.
- Store in a cool, dry place when not in use.
- Place on a stable, dry surface.
- Place the appliance at least 100 cm from furniture, curtains or similar. Fire hazard.
- The front and rear of the appliance must not be covered over.
- Leave a free space of 100 cm in front of and 50 cm behind the appliance.
- The appliance must not be used in spaces of less than 4 m².
- Do not use near explosive or flammable substances or fumes.
- Do not leave the appliance turned on for long periods in unattended places such as an empty holiday cottage.
- Position the power cord so that people don't have to tread on it when moving past the appliance.
- Position the power cord so that it is not in contact with corners or sharp surfaces.
- If an extension cord has to be used, it should be as short as possible and correctly dimensioned.
- The appliance is designed for indoor use only.
- Do not use near baths, showers or pools.
- The heater fan must be connected to an earthed outlet.
- The appliance has a safety device that turns it off automatically in the event of overheating or malfunction. Contact an authorised service centre if this safety device is repeatedly activated.
- A defective or damaged appliance must be repaired by an authorised service centre.

- Do not use the heater fan if the power cord or plug is damaged in any way. For safety reasons, the power cord must only be replaced or repaired by an authorised service centre. Consult your dealer.

TECHNICAL DATA

Model:	HFN-2016
Mains voltage:	230 V/50 Hz
Output:	2000 W
Protection rating:	IP20

DESCRIPTION



1. Output selector
2. Thermostat control
3. Function indicator

OPERATION

Output selector

- | | |
|----|------------------------|
| 0 | Turned off |
| 0 | Fan only |
| I | Reduced output, 1000 w |
| II | Full output, 2000 W |

Set the required temperature

1. Connect the heater fan to the power socket.
2. Turn the output selector to position II.
3. Turn the thermostat control to MAX.
4. When the required room temperature has been reached, turn the thermostat control towards MIN until the thermostat switches off. The heater fan will now automatically maintain this temperature. If you prefer a lower temperature, turn the thermostat control further.
5. If you do not want to heat the room as quickly, turn the output selector to I.

The heater fan has a thermal cut-out that trips if the fan overheats. If the cut-out trips, disconnect the heater fan from the wall socket and leave to cool for 5 minutes. Investigate the cause of the overheating before connecting the heater fan to the wall socket again.

MAINTENANCE

Make sure the heater fan is disconnected from the mains power supply before carrying out maintenance work.

- Use a vacuum cleaner to remove dust that has collected in the openings. A common cause of overheating is accumulated dust inside the heater fan.
- Use a soft cloth or vacuum cleaner to remove dust that has collected on the heater fan.
- Do not use corrosive or abrasive detergents.
- Contact an authorised service centre if the heater fan requires servicing.
- Store the heater fan in a clean, dry place when not in use.

NOTE: Never allow water to enter the heater fan. This can cause electric shock or start a fire.

Modell: 411091					
Storhet	Beteckning	Värde	Enhet	Storhet	Enhet
Utgående värmeeffekt				Typ av uppvärmning, endast för elektriska varmvattenberedare med behållare för lokal uppvärmning (välj en)	
Nominell utgående värmeeffekt	P _{nom}	1,8-2	kW	Manuell reglering av värmelagring, med integrerad termostat	Nej
Min. utgående värmeeffekt (kW)	P _{min}	1	kW	Manuell reglering av värmelagring, med återkoppling av rums- och/eller utomhustemperatur	Nej
Max. kontinuerlig utgående värmeeffekt	P _{max,c}	2	kW	Elektronisk reglering av värmelagring, med återkoppling av rums- och/eller utomhustemperatur	Nej
Elförbrukning kringutrustning				Utgående värmeeffekt fläktassistans	Nej
Vid normal utgående värmeeffekt	el _{max}	0	kW	Typ av reglering av utgående värmeeffekt/rumstemperatur (välj en)	
Vid min. utgående värmeeffekt	el _{min}	0	kW	Enstegs utgående värmeeffekt, ingen rumstemperaturreglering	Nej
I viloläge	el _{SB}	0	kW	Minst två manuella steg, ingen rumstemperaturreglering	Nej
				Rumstemperaturreglering med mekanisk termostat	Ja
				Rumstemperaturreglering med elektronisk termostat	Nej
				Rumstemperaturreglering plus dygnstimer	Nej
				Rumstemperaturreglering plus veckotimer	Nej
				Andra regleralternativ (flera val är möjliga)	
				Rumstemperaturreglering med närvarodetektering	Nej
				Rumstemperaturreglering med detektering av öppna fönster	Nej
				Möjlighet till fjärrstyrning	Nej
				Adaptive startkontroll	Nej
				Drifttidsbegränsning	Nej
				Med svart bulbgivare	Nej
Kontaktuppgifter	Serviceavdelning: 0200 88 55 88 www.jula.se				

Modell-ID: 411091					
Artikkel	Symbol	Verdi	Enhet	Artikkel	Enhet
Varmeavgivelse				Type varmeeffekt, kun for elektriske oppvarmingsenheter til lagringsområder (velg én)	
Nominell varmeavgivelse	P _{nom}	1,8-2	kW	Manuell varmestyring med integrert termostat	Nei
Minimum varmeavgivelse (indikativ)	P _{min}	1	kW	Manuell varmestyring med registrering av rom- og utendørstemperatur	Nei
Maksimal kontinuerlig varmeavgivelse	P _{maks, c}	2	kW	Elektronisk varmestyring med registrering av rom- og utendørstemperatur	Nei
Sekundært strømforbruk				Vifteassistert varmeavgivelse	Nei
Ved normal varmeavgivelse	maks.el	0	kW	Type varmeavgivelse/styring av romtemperatur (velg én)	
Ved minimum varmeavgivelse	min.el	0	kW	Ettrinns varmeavgivelse og ingen romtemperaturstyring	Nei
I hvilemodus (standby)	el sb	0	kW	To eller flere manuelle trinn, ingen romtemperaturstyring	Nei
				Romtemperaturstyring med mekanisk termostat	Ja
				Romtemperaturstyring med elektronisk termostat	Nei
				Elektronisk romtemperaturstyring med dagtidsur	Nei
				Elektronisk romtemperaturstyring med uketidsur	Nei
				Andre styringsalternativer (flere valg mulig)	
				Romtemperaturstyring med nærværssensor	Nei
				Romtemperaturstyring med åpent vindu-sensor	Nei
				Med mulighet for fjernstyring	Nei
				Med tilpasningsdyktig startstyring	Nei
				Med driftstidsbegrensning	Nei
				Med UV-pæresensor	Nei
Kontaktinformasjon	Serviceavdeling: 67 90 01 34 www.jula.no				

Identyfikator(y) modelu: 411091					
Pozycja	Symbol	Wartość	Jednostka	Pozycja	Jednostka
Moc cieplna				Wpisz moc cieplną, dot. tylko lokalnych ogrzewnic przestrzeni magazynowej (wybierz jedną)	
Nominalna moc cieplna:	P _{nom}	1,8-2	kW	Ręczny regulator obciążenia cieplnego, z wbudowanym termostatem	Nie
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P _{min}	1	kW	Ręczny regulator obciążenia cieplnego, ze wskazaniem temperatury w pomieszczeniu i na zewnątrz	Nie
Maksymalna ciągła moc cieplna	P _{maks.,c.}	2	kW	Elektroniczny regulator obciążenia cieplnego, ze wskazaniem temperatury w pomieszczeniu i na zewnątrz	Nie
Dodatkowe zużycie energii elektrycznej				Moc cieplna wspomagana wentylatorem	Nie
Przy standardowej mocy cieplnej	el.maks.	0	kW	Rodzaj regulatora mocy cieplnej/temperatury w pomieszczeniu (wybierz jeden)	
Przy minimalnej mocy cieplnej	el.min.	0	kW	Jednostopniowy regulator ciepła, brak regulatora temperatury w pomieszczeniu	Nie
W trybie czuwania	el.czuw.	0	kW	Dwa lub więcej stopni regulacji ręcznej, brak regulatora temperatury w pomieszczeniu	Nie
				Z regulacją temperatury w pomieszczeniu termostatem mechanicznym	Tak
				Z regulacją temperatury w pomieszczeniu termostatem elektronicznym	Nie
				Elektroniczny regulator temperatury w pomieszczeniu i dzienny regulator czasowy	Nie
				Elektroniczny regulator temperatury w pomieszczeniu i tygodniowy regulator czasowy	Nie
				Inne opcje regulacji (wiele pozycji do wyboru)	
				Regulator temperatury w pomieszczeniu, z czujką obecności	Nie
				Regulator temperatury w pomieszczeniu, z czujką otwartego okna	Nie
				Z opcją regulacji zdalnej	Nie
				Z regulatorem rozruchu stopniowego	Nie
				Z ograniczeniem czasu pracy	Nie
				Z czujnikiem przepalanej żarówki	Nie
Dane kontaktowe	Obsługa klienta: 22 338 88 88 www.jula.pl				

Model identifier(s): 411091					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	1.8-2	kW	Manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	2	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxillary electricity consumption				Fan assisted heat output	No
At normal heat output	e _{lmax}	0	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	e _{lmin}	0	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	e _{lSB}	0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				With mechanic thermostat room temperature control	No
				With electronic thermostat room temperature control	Yes
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	No
				With distance control option	No
				With adaptive start control	No
				With working time limitation	No
				With black bulb sensor	No
Contact details	www.jula.com				